

# La Voz de Menorca

Número azul . . . 16 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. - Número 6.171

En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHÓN, MARTES 11 DICIEMBRE 1923

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. - Teléfono 166

## DE AVICULTURA

Dos millones de pesetas, en números redondos, es el valor aproximado de las gallinas, pollos y huevos que este año se habrá exportado por el puerto de Mahón y de lo que se ha consumido en esta ciudad.

Esta cantidad revela la importancia suma que tiene para Menorca la industria avícola, pues es de tener en cuenta que en 1918, a consecuencia de las tasas y prohibiciones de exportar, tan ínfima llegó a ser entonces la producción de esta perseguida industria, que para el abasto de nuestra población se llegó a importar de Mallorca regular cantidad de gallinas y muy importante número de huevos.

Pasadas aquellas circunstancias, las aguas han vuelto a su cauce natural y de día en día es mas pujante la producción avícola.

Es porque Menorca, pese a nuestros yerros, es país excelente y naturalmente privilegiado para cría de gallinas y producción de huevos. Muchas son las circunstancias que la favorecen.

Está próxima a un mercado que absorbe tan fabulosas cantidades, que a pesar de lo que en él concurrimos, en general no son aún conocidos, ni nuestra gallina ni el huevo «Menorca». Una y otro son lo mejor de lo mejor, que hasta aquel mercado acude, pues el huevo de la gallina de nuestra isla no tiene rival en el mundo en peso ni en calidad.

La raza de gallinas «Mediterránea» bate en todos los concursos el record de las ponedoras, y entre ellas, si la «Menorca» concurrese en forma, debidamente seleccionada, criada y atendida, batiría a su no menos famosa rival la «Leghorn» que, como es sabido, procede de las costas de Italia y es alta ponedora; pero sus huevos son de menor tamaño que los de la gallina Menorca.

De todo lo cual resulta, que es más de lamentar que tan notables ventajas no sean debidamente aprovechadas, pues muchísimo más, mejor, y más bien vendido se podría obtener de esta industria si aun hoy día no fuesen la rutina su guía y el abandono su preceptor.

Nadie cuida de favorecer ni estimular el desarrollo de tan importante fuente de riqueza, la cual, cuidada convenientemente, llegaría en muy poco tiempo a decuplicar su producción.

En Mahón hubo un «Sindicato Avícola» cuyos propósitos eran los de fomentar la avicultura. Dicha asociación, tengo entendido que murió durante la forzada crisis, aquellos años que fueron tan malos pudiendo ser tan buenos.

Mas aquellas circunstancias han desaparecido, y los hechos demuestran que es conveniente y oportuno propagar las enseñanzas avícolas y laborar en pro del fomento de la riqueza de nuestra Isla. Tienen, pues, la palabra, en particular, los antiguos socios del Sindicato Avícola Menorquín y en general cuantos deseen hacer una labor útil, digna y provechosa.

P. T. M.

FCNDA ECONOMICA

- DE -

MARCELO PEREZ

Calle de Wilson, núm. 4

Precios económicos.

Servicio esmerado.

## FOOT - BALL

Unión Sportiva, 5 Ateneo Villa-Carlos 0

Apesar del tiempo inseguro, el público quiere demostrarnos cuan aficionado es al foot-ball y acude en buen número al campo.

Los comentarios se suceden a capricho, fantásticos muchos y razonados la mayoría.

A las dos y media, según se había anunciado, por pregón, se alinean los equipos a las órdenes de don Gabriel Cardona que en este partido actúa de referé.

Por el Ateneo: Amantegui, Guasch, Miguel I; Marí, Victori, Miguel II; Lozano, Preto, Enseñat, Manent, Marí G. Por la Unión: Orfila; Borrás, Coll; Cabrera, Mascaró, Darwin; Sintes M, Carlés, Quintana, Sintes F., Morro.

Actúan de jueces de línea los señores Obrador y José Torres.

Dada la señal de empezar se produce inmediatamente un ataque a la puerta de Amantegui que nos da la sensación de que los unionistas vienen con ganas de trabajar.

Arrancada preciosa de los locales que en combinación impecable llegan a los dominios de Amantegui, el que no puede impedir que Carlés aprovechando la indecisión de los defensas villacarlino introduzca el balón en la red de un fuerte cañonazo.

Las combinaciones de la línea delantera local, bien apoyada por la línea media, se suceden vertiginosamente.

En una de estas el extremo izquierda Sintes, que dicho sea de paso está colosal, centra estupendamente y Morro de un tiro rasgado logra el segundo goal.

Siguen trabajando como en sus mejores días, Carlés hace un cruce estupendo, Sintes F. schuta a goal, Amantegui hace una salida, pero el balón roza un defensa y entra en la red, y van tres.

Quintana se hace con el balón, hace un pase largo que recoge Sintes M. que centra estupendamente y Quintana de fuerte entrada logra el cuarto para su equipo.

El quinto lo logra Sintes F. rematando una centrada de Sintes M.

Termina la primera parte. Reanudada la lucha y cuando llevaban doce minutos de juego, empieza a llover; el público aguanta que es un

primor; el árbitro ordena suspenderlo por unos minutos.

Se reanuda el juego y vuelto a la lluvia, Amantegui, capitán del equipo, cede los puntos y el referé da por terminado el partido.

En resumen, un gran partido en el que no hubo incidencia alguna desagradable.

De los locales se distinguieron todos. De los de Villa Carlos Manent y Victori. Los demás estuvieron desafortunados.

El referé señor Cardona, bien.

## «La Novela de Hoy»

de esta semana publica una del ameno e infortunado escritor

ALFONSO VIDAL Y PLANAS

titulada

## «La Tragedia de Cornelio»

donde culmina el interés y originalidad que caracterizan las producciones del autor de «CUATRO DIAS EN EL INFIERNO»

## «La Tragedia de Cornelio»

va precedida de un prólogo de

ARTEMIO PRECIOSO

titulado

LA BODA Y LIBERTAD DE ALFONSO

No deje usted de leer

## «La Tragedia de Cornelio»

por

ALFONSO VIDAL Y PLANAS

interesantísima novela inédita, con ilustraciones de Ramos, prólogo de Artemio Precioso y caricatura de Sirio.

Véndese en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

## Teatro Principal

Martes 11 Diciembre 1923  
Función extraordinaria fuera de abono  
Última representación de la magnífica comedia en 5 actos

«CALLE CORAZÓN»

Precios económicos. A las nueve.

## Salón Victoria

Mañana miércoles a las 5 y media y a las 9

La preciosa película

LA MUJER MARCADA

por la actriz americana

NORMA TALMADGE

Sábado. EL MILAGRO.

AGENCIA ADMINISTRATIVA  
A CARGO DE  
**JOSE M. SOTES**  
ADMINISTRACION, COMPRA Y VENTA DE FINCAS. COLOCACION DE CAPITALES, COBRO DE CRÉDITOS, ETC., ETC.  
OFICINAS: PLAZA EXPLANADA, NUMERO, 33.  
De 2 tarde a 9 noche.

## Cine España

Miércoles día 12 de Diciembre de 1923. - Dos sesiones extraordinarias

A las 5 y media. A las 9 de la noche.

Únicas proyecciones de la interesantísima y hermosa información gráfica

Llegada de SS. MM. los Reyes a Barcelona

a su regreso de Italia, película que ha sido impresionada por la Casa Pathé, tomándola cuatro expertos operadores que han sabido recoger con el objetivo los momentos mas interesantes del recibimiento que Barcelona tributó a los Reyes.

Resto de programa sumamente interesante

Sábado próximo. Estrés de la magnífica película dramática

## Senda del odio

—DOS MIL DUROS—

—REGALA AL PUBLICO—

## LA FANTASIA

CON LA EXTRAORDINARIA LIQUIDACION DE UN SIN FIN DE ARTICULOS A MUCHO MENOS PRECIO QUE SU VALOR DE COSTE

Pañetes superiores a	2'50	1' tas. corte
Id. gusto inglés, ancho 90 cjm.	3'50	» »
Id. novedad. id. id.	5'00	» »
Lanas cheviot id. id.	6'00	» »
Lanas pirineos id. id.	9'00	» »
Lanas labradas novedad id. id.	12'00	» »
Lanas lisas superiores id. id.	11'0	» »
Id. id. ancho 110 cjm.	15'00	» »
Lanas pirineos id. id. 120 id.	15'00	» »
Gamuza id. id. 140 id.	20'00	» »
Gamuza labrada id. 140 id.	25'00	» »
Panas sifon id. 90 id.	25'00	» »

Grandes rebajas de precios en todos los demás artículos y verdaderas gangas en bufandas de lana y seda, mantas algodón todos tamaños, toquillas, echarpes, nubes, pieles, género de punto, toallas y toda la pañería para trajes y abrigos de caballero.

Señoras; la BARATURA sólo durará hasta fin de mes.

18, CALLE NUEVA, 18

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Si apenas disponemos de espacio para reseñar una función, se comprende que ha de resultarnos imposible reseñar tres, mejor dicho cinco de un golpe. Por lo tanto muy a pesar nuestro, sólo podemos dar unas referencias con laconismo telegráfico.

«Calle, Corazón», obra con que el viernes debutó la Compañía Zeda-Victorero, es una linda comedia en que se suceden los conflictos pasionales y en la que Felipe Sassone hace gala de su notable ingenio para combinar escenas y redactar sugestivas conversaciones y discreteos. La representación fué un clamoroso éxito inaugural para la compañía a la que se tributaron aplausos francos, sonoros y repetidos. Trabajaron perfectamente todos los artistas. Sobresalieron Concha Zeda, Rafael Victorero y Ricardo Alonso.

El sábado, festividad de la Inmaculada, la compañía hizo los honores a la comedia «La Giralda eres tú», primera obra teatral de don Francisco y don Antonio Graciani, autores noveles por lo tanto: Mahón es la segunda ciudad española donde se interpreta la comedia mencionada. Lo mismo que en Palma los autores y los intérpretes merecieron estrepitosos aplausos, éxito completo y lisonjero.

«La giralda eres tú» es un himno a Sevilla, sus tradiciones, usos y costumbres, sus cosas todas, cantado galanamente por un entusiasta, mientras se desarrolla un argumento ameno e interesante. Es «La Giralda eres tú», una obra que podríamos calificar como de la escuela quinteriana, y al expresarnos así creemos hacerle un honor merecido.

Sin tiempo para analizarla y discutirla, resumiremos nuestro modesto cuanto sincero juicio, al afirmar que quienes le van al escenario esta primera obra que así cautiva y recrea, pueden desde luego tomar la alternativa como buenos autores. Lo que el público les ha dicho en los teatros principales de Palma y de Mahón lo refrenda mos en esta crónica.

La Compañía Zeda-Victorero con su

buena y artística interpretación dió a «La Giralda eres tú» el realce debido.

Conocida la obra «Marianela», que se representó el domingo por la noche, bastará que digamos que en sus respectivos papeles rayaron a gran altura Concha Zeda, Rafael Victorero y Pablo Alvarez. Estuvieron bien Solita Durán, Ricardo Alonso que siempre caracteriza admirablemente y Antonio P. Saez.

Acertadas todos los demás a quienes por falta de espacio no nombramos.

Se nos encarga roguemos a la Dirección que las funciones empiecen con la mayor puntualidad posible y que los intermedios requieran tan breves como sea factible a fin de que el espectáculo no termine demasiado tarde.

## Crédito Mercantil

Queda abierto el descuento de los cupones de vencimiento 1.º Enero próximo correspondientes a los siguientes valores:

Deuda Interior.  
Deuda Exterior.  
Deuda Amortizable 4 por 100.  
Obligaciones del Tesoro 5 por 100 y otros.

Pagamos «libre de comisión» el cupón 1.º Enero 1924 de las obligaciones Norte Prioridad y otros de la misma Compañía.

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1 de Enero próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

## Para Año Nuevo

Calendarios semanales y mensuales

Calendarios de buffet

Diarios de varias clases

Almanaque Bailly - Bailliere

El Año en la Mano

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».



**Crónica local y general**

**Reunión de Comisiones**

Hoy a la hora de costumbre se reunirán en un departamento de la Casa Consistorial las Comisiones que integran el Concejo.

Además de tratar de los asuntos pendientes de informe se ocuparán también de cuantos se tenga por conveniente.

**Obituario**

El sábado fué conducido a la necrópolis el cadáver de doña Juana Serra. El numeroso séquito, que seguía en pos del féretro, confirmó con su presencia el profundo y general sentimiento causado por la muerte de tan bondadosa señora.

A su viudo nuestro estimado amigo don Juan Morro, a su hijo don Jaime y a toda su familia la expresión de nuestro sentido pésame.

—Don Tomás Carlos-Roca y Romero, Comisario de Marina de esta Base Naval, persona muy estimada y funcionario dignísimo, falleció el sábado. Su cadáver recibió sepultura el domingo. Numerosísimo acompañamiento le rindió posmer tributo de afecto y consideración y atestiguó luego ante la familia que participaba del sentimiento producido por la pérdida del mentado señor.

Nos asociamos sentidamente a estas manifestaciones de pesar y así lo decimos sinceramente desde estas columnas a la familia afligida y en particular a la señora viuda de Carlos-Roca doña Consuelo Maestre de Sanjuan, a sus hijos don Tomás, doña Carmen, don Rafael, doña Candelaria, don Antonio y doña Consuelo, así como el hijo político del finado, nuestro amigo don Francisco Marqués.

**De hulla inglesa de superior calidad**  
**FABRICA DE GAS**

**La crisis obrera**

Por momentos se agudiza la crisis obrera derivada de la que atraviesa la industria del calzado. Aumenta diariamente el número de los sin trabajo, de los huelguistas forzosos, de los que al parar en su trabajo, único medio de subsistir a su mantenimiento y al de los suyos, caen en la pobreza precursora inmediata de la miseria y el hambre.

Es de urgente e imperiosa necesidad, interin se busca solución al mal, acudir en amparo de estos obreros, que no piden beneficencia graciosa, sino tan sólo trabajo que les proporcione alimento, luz, albergue.

Si cuando los trabajadores en arranque impulsivo, resultante de exaltaciones, de las que en este momento no hay por qué tratar, infringen la ley, se les aplican las sanciones que esta impone; justo es y equitativo que se les atienda cuando, como ahora, piden correcta y legalmente trabajo remunerable para poder vivir.

Y así, en esta actitud serena, cuanto triste y moderada, se les ve ahora en corrillos por estas calles o en tertulia en la Federación Obrera de Menorca a donde acuden en estas horas de angustiosísimo paro obligado para contarse mutuamente sus culpas, sus penas, sus preocupaciones torturantes.

Materialmente están tranquilos, se mantienen y así quieren continuar, dentro de los límites que la ley define, pero espiritualmente se agitan y se desesperan y en esta tesitura demandan, no favor, ni socorro, sino trabajo a cambio de la justa retribución a que aquel da derecho.

Creemos que el conflicto es ya tan apremiante que merece grandes esfuerzos por parte de las autoridades de todas las órdenes y de determinadas entidades.

**Sin vapor correo**

Ayer salió de Barcelona para este puerto el vapor correo «Jaime II», mas a causa del temporal tuvo forzosamente que derribar en demanda del punto de partida.

Por lo tanto, interin no amaine el tiempo, no reemprenderá aquel buque su viaje y nos veremos aquí privados de la correspondencia y carga que debe traer.

**CALZADOS DE SEÑORA**  
La mayor existencia. Precios incomparables.  
**MIGUEL ORFILA**  
Bañales 18 -- Mahón

La casa de Correos y Telégrafos «Diferido», Director General Comunicaciones.

Madrid.

A causa intensa crisis que está pasando industria calzado numeroso grupo obrero faltos de trabajo, acuden Ayuntamiento pidiendo auxilio si vuestro logro lograra vencer dificultades disponiendo se emprendieran en breve obras construcción casa Correos hace mucho tiempo subastadas sería grande el beneficio que tendrían que agradecerie estos pobres obreros; en su nombre le suplico solución brevemente asunto.

Alcalde Mahón F. Ponsetí.

**El combustible más económico**  
**FABRICA DE GAS**

**Liquidación y baratura**

Otra vez las anuncia el acreditado comercio «La Fantasía» de don Sebastian Palliser, situado en la calle Nueva

Y no es reclamo así como así, puesto que en él se concretan géneros y precios conforme puede ver el lector, ya que insertamos el anuncio en otro lugar de esta edición.

Nuevamente el señor Palliser, previa una inspección de sus existencias en variados géneros y una revisión de sus libros de contabilidad, puede ofrecer a sus innumerables clientes y al público en general una baratura de verdad y beneficiar al mismo tiempo que los intereses propios, como es natural, los del comprador a quien se brinda la rebaja de precios.

Se verá de nuevo siempre lleno de visitantes el comercio «La Fantasía» y en doble hilera entrantes y salientes será incesante el desfile por la puerta de aquel favorecido establecimiento de la calle Nueva.

**CAFÉ MOMOTOMBO**  
Lo encontrará en La Mahón a  
**NUEVA 24.**

**Granizo y nieve**

Como si con el granizo que cayó ayer hubiérase mezclado la nieve, las calles, campos y colinas quedaron blancas por completo y ofrecía esa deslumbrante perspectiva de las grandes extensiones de nítida albuca.

La capa de granizo y nieve que cubría la carretera de San Luis fué causa de que se atascara un carruaje totalmente ocupado y de que los pasajeros tuvieran que pasar a otro que fué a recogerles.

**Aviso**

La empresa del Cine España nos ruega hagamos público que debido a no haber llegado el vapor correo suspende las sesiones extraordinarias anunciadas para hoy las que se celebrarán mañana, de llegar el vapor «Rey Jaime II.»

**El combustible más económico**  
**FABRICA DE GAS**

**Inspección de juzgados**

El domingo llegaron a esta ciudad los señores Inspector General de los Tribunales y Juzgados de Baleares y Secretario de la Inspección, Magistrados de la Audiencia de Madrid y de esta Territorial respectivamente.

Dichos señores fijaron el día de hoy para recibir, de 11 a 12 de la mañana, a las personas que tengan a bien saludarles, como lo hacemos nosotros muy atenta y respetuosamente desde estas columnas, al mismo tiempo que expresamos también nuestro deseo de que a los dignos funcionarios judiciales aludidos les sea grata su estancia en Menorca.

Correspondemos en términos de sincera reciprocidad al cortés B. L. M. en que el señor Juez de Instrucción don José Soler Pérez nos participa la noticia transcrita.

**Caseta de baños**

Habiendo presentado en el Gobierno Civil don Francisco Sans Erlandis una instancia y proyecto solicitando permiso para legalizar la construcción de unas casetas de madera para baños en el trozo de muelle llamado «Moll d'en Pons», entre la «Punta de Na Cafeis» y la «Punta de Cala Fons» (Menorca), se abre información pública durante treinta días, a fin de que las Corpora-

ciones, entidades y particulares que se consideren interesados puedan exponer, por escrito dirigido al Gobierno Civil, cuanto estimen pertinente en contra del proyecto.

**De la ciudad**

A consecuencia de las persistentes lluvias de estos días, han sufrido desperfectos las baldosas de las aceras de distintas calles de esta ciudad.

Sería conveniente girar una inspección y tomar nota de los sitios que más lo necesiten y proceder a la reparación para evitar posibles caídas y tropezones a los transeuntes, o quizás la fractura de alguna pierna.

Traslado al señor concejal inspector de aceras y empedrados.

**Revista de Menorca**

Se han publicado los cuadernos correspondientes a los meses de Octubre y Noviembre. Contienen el sumario siguiente:

Sesión de apertura del curso académico celebrada en el Ateneo C. L. A., Memoria leída por el secretario don Lorenzo Lafuente.—Bibliografía numismática menorquina, Juan Flaquer.—Resumen, por don Antonio Victory.—Nota relativa a los estudios de M. Paul Fallot en las islas Baleares, E. Castaños.—Reseña morfológica de la isla de Menorca, P. Fallot.—Carta abierta, Antonio Victory.—Embarcaciones cons-

truidas en Menorca desde 1820 a 1838, J. A. R.—Observaciones meteorológicas de octubre y noviembre, Mauricio Hernández Ponsel.

**Pizzas vacantes**

Se anuncia para proveerlas las de Secretario y Suplentes del Juzgado Municipal de Villa-Carlos.

En su virtud se abre concurso por traslación. Las instancias deben presentarse dentro del plazo de treinta días contados a partir de la publicación del anuncio en la Gaceta de Madrid.

**Telegrama de lujo**

En atento B. L. M., al que recíprocamente correspondemos, el jefe de la Sección Telegráfica de Mahón don Lorenzo Llorens y Barceló nos participa que el día 8 se inauguró el nuevo servicio de telegramas de lujo creado por iniciativa de la Reina con fines benéficos.

La sobretasa de cincuenta céntimos impuesta sobre dichos telegramas se distribuye como sigue:

70 por 100 a la Cruz Roja; 20 por 100 al Colegio de Huérfanos del cuerpo de Telégrafos y 10 por 100 al Estado.

**Corredor activo** para la plaza de Ciudadela, se desea para exportarse de la venta de laceras de gamas. Escribir a J. Cardona, Lafata, 125. Mahón.

**SERVICIO TELEGRAFICO**  
de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

**En torno del Directorio**

**Opiniones y comentarios**

**Reunión**

**Delegados gubernativos**

**Derechas e izquierdas**

**Convenio italo español**

**La lucha electoral inglesa**

**Socialistas católicos**

**Crónica Nacional**

**Noticias varias**

**Banqueros y obras públicas**

**Rumor sin fundamento**

**Madrid**

**Facilitados en la Delegación del Gobierno**

Barcelona 10 a las 23-30 y 11 a las 2

será ratificado y las ratificaciones serán canjeadas en Madrid por una y otra parte, una vez cumplidas las formalidades establecidas por las legislaciones respectivas.

Seguramente el Directorio habrá discurrido la substitución del Parlamento para estos menesteres de la vida de relaciones internacionales.

Madrid.—Los periodistas preguntaron ayer al gobernador si era cierto el rumor circulado acerca de la próxima destitución de los actuales Ayuntamientos.

El duque de Tetuán no sabía qué fundamento podía tener este rumor.

Madrid.—Los periodistas preguntaron ayer al gobernador si era cierto el rumor circulado acerca de la próxima destitución de los actuales Ayuntamientos.

Parece que se ha esfumado el ofrecimiento de los banqueros españoles que hicieron solemnemente al Directorio para el fomento de obras públicas, singularmente la construcción de ferrocarriles.

El ofrecimiento se hizo en vísperas del anuncio de subasta del ferrocarril Santander-Valencia.

Se disponían a realizarlo unos capitalistas extranjeros.

El ofrecimiento de los banqueros paralizó los trámites de la subasta.

Insinúa que se realizó entonces una maniobra.

La opinión española ha seguido con muchísimo interés la lucha electoral inglesa, cuyo resultado puede tener consecuencias trascendentales en la política internacional.

El triunfo de los librecambistas podría repercutir en varias regiones españolas, especialmente en Levante, cuyos productos agrícolas tienen en Inglaterra excelente mercado, y las frutas han logrado riqueza considerable con esta exportación.

«El Debate» declara que las organizaciones socialistas estaban acostumbradas a un monopolio vergonzoso;

pero la inveterada injusticia y el ultraje a los obreros católicos, no podía perpetuarse.

No puede acusarse al Gobierno, cuando apenas ha iniciado un movimiento reparador.

Madrid 10, 1-55.

Madrid 11, 0-30.

Sin novedad en ambas zonas del protegido.

Madrid 11, 0-30.

Madrid 11, 0-30.

Madrid 11, 0-30.

Madrid 11, 0-30.

Madrid 11, 0-30.

Madrid 11, 0-30.

Madrid 11, 0-30.

Madrid 11, 0-30.

Madrid 11, 0-30.

Madrid 11, 0-30.